

С.К. НАРАЛИЕВА

**ИШ КАГАЗДАРЫН ЖҮРГҮЗҮҮНҮН
ОРУСЧА-КЫРГЫЗЧА ТЕРМИНДЕР СӨЗДҮГҮ**

**МЕДИЦИНАЛЫК ОКУУ ЖАЙЛАР ЖАНА
МЕДИЦИНАЛЫК МЕКЕМЕЛЕР ҮЧҮН**



**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН БИЛИМ БЕРҮҮ ЖАНА
ИЛИМ МИНИСТРЛИГИ**

**И.К.АХУНБАЕВ АТЫНДАГЫ КЫРГЫЗ МАМЛЕКЕТТИК
МЕДИЦИНАЛЫК АКАДЕМИЯ**

**ИШ КАГАЗДАРЫН ЖҮРГҮЗҮҮНҮН
ОРУСЧА-КЫРГЫЗЧА ТЕРМИНДЕР СӨЗДҮГҮ**

(топтоштурулгандары жана жаңы киргизилгени)

Бишкек – 2022

УДК: 4:651.92

Наралиева С.К.

**ИШ КАГАЗДАРЫН ЖҮРГҮЗҮҮНҮН ОРУСЧА-КЫРГЫЗЧА
ТЕРМИНДЕР СӨЗДҮГҮ** / Түзгөн: Наралиева С.К.; И.К. Ахунбаев
атындагы Кыргыз мамлекеттик медициналык академия. – Б.: 2022 – 50 б.

Медициналык окуу жайлардын жана медициналык мекемелердин
кызматкерлерине методикалык көмөк көрсөтүүгө багытталат.

КИРИШ СӨЗ

Кыргыз Республикасынын Президенти С.Н. Жапаров 2021-жылдын 2-июлунда Кыргыз Республикасынын Президентине караштуу Мамлекеттик тил жана тил саясаты боюнча улуттук комиссиянын төрагасы С.Ж. Мусаевди кабыл алуу учурунда Кыргыз Республикасынын Президентинин Администрациясында, Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетинде, Кыргыз Республикасынын Жогорку Кеңешинде, жалпы мамлекеттик органдарда, мекемелерде иш кагаздарынын мамлекеттик тилде жүргүзүлүшүнүн абалы менен таанышып, айрым иш кагаздарын текшерүү жана анын жыйынтыктарын коомчулукка билдирүү зарылдыгын баса белгилеген.

Кыргыз Республикасынын мекемелеринде, окуу жайларында мамлекеттик тилде иш кагаздарын жүргүзүү ар бир кызматкерге тиешелүү. Мамлекеттик тилде иш кагаздарын сабаттуу жүргүзүү, аны Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн 2020-жылдын 3-мартындагы “Кыргыз Республикасында иш кагаздарын жүргүзүү боюнча типтүү нускама” жөнүндөгү №120 токтомуна ылайык келтирүү учурдун талабы. Иш кагаздарын мамлекеттик тилде жүргүзүүдө ар түрдүү колдонулган айрым атоолорду бирдейлештирүү, иш кагаздарынын орусча-кыргызча терминдер сөздүгүн топтоштуруу колдонмонун максатын көздөйт.

Колдонмодо И.К.Ахунбаев атындагы Кыргыз мамлекеттик медициналык академиянын түзүмдүк бөлүмдөрүнүн, кафедраларынын, алардын окуу пландарындагы атоолордун жана кыскартылган сөздөрдүн орусча-кыргызча аталыштары берилди. Расмий тилдеги бланктар кыргызчаланды. Ошондой эле медициналык окуу жайларда жыш колдонулган иш кагаздарынын үлгүлөрү жана бланктары “Кыргыз Республикасында иш кагаздарын жүргүзүүнүн типтүү нускамасына” ылайык иштелип чыкты.

ИШ КАГАЗДАРЫН ЖҮРГҮЗҮҮНҮН ОРУСЧА-КЫРГЫЗЧА СӨЗДҮГҮ

1. Аванс – аванс
2. Авансовый платеж – аванс төлөм
3. Автограф – кол тамга
4. Авторитет – кадыр-барк
5. Авторский договор – автор келишими
6. Автохозяйство – унаа чарбасы
7. Агентство – агенттик
8. Агитация – үгүт
9. Адрес – дарек
10. Адресат – алуучу
11. Адресант - жиберүүчү
12. Адаптация - көнүү
13. Адекватный – шайкеш // адекваттуу
14. Административное взыскание – административдик жаза
15. Административно-управленческий состав – административдик-башкаруу курамы
16. Администрация – башкармалык
17. Администрация КГМА – КММА жетекчилиги
18. Академическая задолженность – академиялык жетишпестик
19. Активный – жигердүү
20. Актуализация – заманбап келтирүү
21. Акция с правом – укуктуу акция
22. Аккуратный– тыкандык
23. Альтернативный – атаандаш
24. Амбулатория – амбулатория // каттап дарылануу жайы
25. Аналгетики – аналгетиктер
26. Анализ – анализ // талдоо

27. Анализ затрат и результатов – чыгым жана жыйынтык анализи
28. Аналитик – талдоочу
29. Аналитика – талдоо жүргүзүү
30. Аналогия - окшоштук
31. Анестезиолог - анестезиолог
32. Анестезиология – анестезиология
33. Анкета для пациентов – бейтаптар үчүн сурамжылоо
34. Аннотация – аннотация // кыскача мазмуну
35. Аннулировать - жокко чыгаруу //жоюу
36. Аномальный – аномалиялык // нормадан тышкары
37. Антимонопольное законодательство – монополияга каршы мыйзамдар
38. Антисептика – антисептик
39. Апелляция – териштирүү
40. Аппаратная – аппараттар үчүн бөлмө
41. Аппетит – табит
42. Арена – майдан // арена
43. Аренда - ижара
44. Арендная плата – ижара акысы
45. Арендное предприятие – ижаралык ишкана
46. Арендодатель – ижарага берүүчү
47. Архивариус – архив кызматкери
48. Архивная справка – архивдик маалым кат
49. Архивный документ – архив документ
50. Ассистентская комната – ассистенттер иш бөлмөсү
51. Аудитория – аудитория // окуу бөлмөсү
52. Аудиометрический кабинет – аудиометриялык кабинет
53. Аудиторская деятельность – аудитордук иш
54. Багаж – жол жүк
55. Баланс сальдовый – калдык балансы
56. Бартер – башма-баш

57. Без отработочный допуск – кайра тапшыруусуз уруксат барагы
58. Безсодержание – акысыз өргүү
59. Безвозвратно – кайтарымсыз
60. Безвозмездно – акысыз
61. Безотлагательный – кийинкиге калтырылгыс
62. Беловая рукопись – таза кол жазма
63. Бельевая – шейшептер
64. Беседа - маек
65. Бесплатно – бекер // акысыз
66. Бесплатный допуск – акысыз уруксат барагы
67. Бессрочный – мөөнөтсүз
68. Бесспорные факты – талашсыз фактылар
69. Благо – убай // жыргалчылык // пайдасына
70. Благополучатели – кайрымдуулукка муктаждар
71. Благотворители – кайрымдуулук берүүчүлөр
72. Благотворительная деятельность – кайрымдуулук иш
73. Благотворительность – кайрымдуулук
74. Благоустройство – жакшы шарт // абат
75. Благоустроить – абат кылуу // абаттоо // жакшы шарт түзүү
76. Блок – блок // бөгөт // түрмөк
77. Блок информации – маалымат түрмөгү
78. Блокировка – бөгөт
79. Блокирование – бөгөттөө// тосмо коюу // курчоо
80. Больница – оорукана
81. Больничный – эмгекке жарамсыздык
82. Больничный лист – жарамсыздык кагазы
83. Больничный листок – жарамсыздык баракчасы
84. Больной – оорулуу // бейтап
85. Бонусные баллы – бонустук балл
86. Брак - жараксыз

87. Брачный возраст – нике курагы
88. Бронхоскопия – бронхоскопия // кокону кароо
89. Бронь – ээлем
90. Будни сотрудников – кызматкерлердин иш күндөрү
91. Бытовой комплекс – турмуш-тиричилик комплекси
92. Бюджетная классификация – бюджеттик классификация
93. Вакцина – эм-дары
94. В данном документе – ушул документте
95. В рамках закона – мыйзам чегинде
96. В счет отпуска – өргүү эсебинен
97. Вахта - вахта
98. Вахтёр – вахта жумушчусу // нөөмөтчүсү
99. Введение – киришүү // киргизүү
100. Вводная часть – киришүү бөлүгү
101. Вводный вопрос – кириш суроо
102. Ведомость – ведомость // тизме
103. Ведомство - мекеме
104. Ведомственное хранение – мекемелерде сактоо
105. Ведущий – жетектөөчү // алып баруучу
106. Ведущий специалист – жетектөөчү адис
107. Венок траурный – азагүл
108. Вентиляция – желдетүү
109. Верность – тууралык // берилгендик // ишенимдүүлүк
110. Версия – жоромол // версия
111. Вертикальное хранение – тике коюп сактоо
112. Весьма срочный – өтө шашылыш
113. Ветераны труда - эмгек ардагерлери
114. Вечернее обучение – кечки окуу
115. Вечные вклады – көөнөрбөс салымдар
116. Взаимовыгодный – өз ара пайдалуу

117. Взаимозависимый – өз ара көз каранды
118. Взаимозамещение – бирин-бири алмаштырышы
119. Взнос – төгүм // мүчөлүк акы
120. Взыскание – жаза // чара
121. Видеозапись – видеожазма
122. Виза – виза
123. Визит – визит // официалдуу келүү же баруу
124. Визуализация – визуализация // чагылышы
125. Виртуальный тренажер – виртуалдык тренажер
126. Вклад – салым
127. Включатель – кошкуч // туташтыргыч
128. Включение – кошуу // киргизүү
129. Владение – колдоно билүү // ээлик кылуу
130. Власть – бийлик
131. Вмешательство – кийлигишүү
132. Внедрение – киргизүү //жайылтуу
133. Внесение – киргизүү
134. Внеочередной - кезексиз
135. Внешний совместитель – сырткы айкалыштырып иштөөчү
136. Внутренний совместитель – ички айкалыштырып иштөөчү
137. Внутривенно струйно – кан-тамырга агызып куюу
138. Внутримышечно укол – булчуңга ийне саюу
139. Внутриотраслевая специализация - тармак ичинде адистештирүү
140. Воздействие – таасир
141. Возложить – жүктөө // жүктөлсүн
142. Возможность компьютеризации – компьютерлөө мүмкүнчүлүгү
143. Вознаграждение – сый акы берүү
144. Волонтёр – ыктыярчы
145. Волонтёрская практика – ыктыярчылык практика
146. Восстановление – калыбына (ордуна) келтирүү

147. Восстановление на работу – иш ордуна келтирүү
148. Восстановление студента – студентти ордуна келтирүү
149. Врач – дарыгер
150. Врачебная амбулатория – дарыгерлик амбулатория // дарылоо жайы
151. Врачебное назначение - дарыгерлик дайындоо
152. Врач-пульмонолог – дарыгер-пульмонолог
153. Врач-эндокринолог – дарыгер-эндокринолог
154. Временно – убактылуу
155. В целях совершенствования – өркүндөтүү максатында
156. Время работы – иш убактысы
157. Встречный – утурлама
158. Вступает в силу – күчүнө кирет
159. Вступительные испытания - кирүү сыноосу
160. Вступительный экзамен – кирүү сынагы
161. Вступление – киришүү // кирүү
162. Вспышка – дүрт алуу
163. Вспышка заболеваний – оорунун дүрт алышы
164. Всего - бардыгы
165. Входящий документ – кириш документ
166. Выборочный – тандап алуу // иргеп алуу
167. Вывеска – көрнөк
168. Вывод - тыянак
169. Выговор – сөгүш
170. Выгодное пособие – жүйөлүү жөлөк пул
171. Выключатель – ажыраткыч
172. Вымогательство – опуза талап
173. Вынужденный прогул – аргасыз ишке чыкпагандык
174. Выписка – көчүрмө
175. Выпуск – чыгарылыш
176. Выписка из больницы – ооруканадан чыгаруу

177. Выработать – иштеп чыгаруу
178. Выслуга лет – иштеген жылдары
179. Выставка - көргөзмө
180. Выставка-ярмарка – көргөзмө-жарманке
181. Выступить – чыгып сүйлөө
182. Выступившие – чыгып сүйлөгөндөр
183. Вычет – эсептен чыгаруу
184. Выявление – аныктоо // табуу
185. Газовый мастер – газ мастери
186. Гарант – кепил
187. Гарантия - кепилдик
188. Гарантийный срок годности – жарактуулугуна кепил мөөнөт
189. Гарантийный срок хранения – кепилдүү сактоо мөөнөтү
190. Гарантийный срок эксплуатации – кепилденген иштетүү мөөнөтү
191. Гардеробщица – гардеробчу // кийим илгич
192. Гастродуоденоскопия – ашказанды, он эки эли ичегини кароо
193. Гастроскопия – ашказанды кароо
194. Генология – текти изилдөө
195. Геронтология – геронтология // карылыкты изилдөө
196. Гильдия – кол өнөрчүлөр бирлиги
197. Гипотеза – илимий божомол
198. Глава – бап // башчы
199. Глава государства – мамлекет башчы
200. Главная мед.сестра – башкы мед.айым
201. Главная операционная мед.сестра – башкы операциялык мед.айым
202. Главное управление – башкы башкармалык
203. Главный бухгалтер – башкы бухгалтер
204. Главный врач – башкы дарыгер
205. Главный механик – башкы механик
206. Главный специалист – башкы адис

207. Гласность – ачык-айрымдык
208. Глобализация – ааламдашуу
209. Гонорар – калем акы
210. Госпиталь – госпиталь
211. Госпошлина – мамлекет алымы
212. Государственная измена – мамлекетке чыккынчылык
213. Государственное страхование – мамлекеттик камсыздандыруу
214. Гражданин – жаран // атуул
215. Гражданство – жарандык
216. Гражданская обязанность – жарандык парз // жарандык милдет
217. Графа – графа // тилке
218. График – ырааттама
219. Гримёрный – жасануу бөлмөсү
220. Грипп – грипп // **сасык тумоо**
221. Группа – тайпа // группа
222. Группа происхождения – бир атадан же бир энеден тарагандар
223. Группировка – жаат
224. Дальновидный – көсөм
225. Данные – маалымат
226. Данные паспорта – паспорт маалыматы
227. Данный - ушул
228. Дата – күнү
229. Датирование – **күнүн көрсөтүү**
230. Датчик – датчик // бергич
231. Дворник – короо жумушчусу
232. Двусторонний – эки тараптуу
233. Двухфакторный – кош факторлуу
234. Дееспособный – жарамдуу
235. Дежурный – нөөмөтчү
236. Дежурство – нөөмөтчүлүк

237. Дежурный врач – нөөмөтчү дарыгер
238. Дежурный по режиму – тартип нөөмөтчүсү
239. Дезинфекция – жугушсуздоо
240. Дезинфекционная камера – жугушсуздоочу камера
241. Действие – иш-аракет // таасир
242. Действенный – иштиктүү // таасирдүү
243. Действительный – анык // жарамдуу
244. Действующий – колдонуудагы
245. Декларация - жарнак
246. Дело – көктөмө
247. Деловые бумаги – иш кагаздар
248. Делопроизводство – иш кагазын жүргүзүү
249. Делопроизводитель – иш кагазын жүргүзүүчү
250. Демонстрация – көрсөтүү
251. Денежное содержание – акчалай күтүү
252. День выдачи – берилген күнү
253. День донорство – донорлук күн
254. Депрессия – депрессия // кедерине кетүү
255. Детализировать – тактоо
256. Деталь – бөлүк // тетик
257. Детская – балакана // балдар бөлмөсү
258. Детская педиатрия – балдар педиатриясы
259. Дефицит – таңсыздык // тартыштык
260. Дефект – кемтик // жараксыздык
261. Децентрализация – айрым функцияны өткөрүп берүү // борбордон ажыратуу
262. Деяние - жосун
263. Деятельность – ишмердик
264. Диагноз – дарт аты // диагноз
265. Диагностика – дарт аныктоо // диагностика

266. Динамика – өзгөрүү көрсөткүчү // динамика
267. Директива – буйрукчул көрсөтмө
268. Директивный документ – буйрук документ
269. Директивный орган – буйрукчу орган
270. Директор – директор // мүдүр
271. Диссемированный - диссемирленген // таралып кеткен
272. Дисциплина – дисциплина // сабак
273. Дисциплинарная ответственность – тартип жоопкерчилиги
274. Дисциплинарное взыскание – дисциплинардык чара // жаза
275. Дисциплинарный модуль – дисциплиналык модуль
276. Дифференциация – жиктөө
277. Дифференциальная диагностика – жиктелген диагностика
278. Дифференцированное описание – өз-өзүнчө сыпаттоо
279. Для дисциплин, не имеющих - ...-сы жок дисциплиналар үчүн
280. Добавка – кошулма
281. Доброкачественная опухоль – залалсыз шишик
282. Добросовестно – ак ниеттик
283. Добрые услуги – изги кызмат // ак дил кызмат
284. Доверенность – ишеним кат
285. Доверитель – ишеним берүүчү
286. Довожу до вашего сведения - ... сизге билдирем
287. Договор – келишим
288. Доза – өлчөм
289. Дознание – алгачкы текшерүү
290. Дозор – текшерүү
291. Дозорный эпидемиологический надзор – эпидемиологиялык
текшерүүчү көзөмөл
292. Доклад – баяндама
293. Докладная записка – баяндама кат
294. Документ – иш кагаз // документ

295. Документированный – таризделген // документтештирилген
296. Документооборот – иш кагазын жүгүртүү
297. Долг – карыз
298. Должник – карыздар
299. Должность – кызмат орун
300. Должностная инструкция – кызматтык нускама
301. Должностное лицо – кызмат адамы
302. Должностной оклад – кызмат акы // кызматтык маяна
303. Доплата – кошумча акы
304. Дополнительный вход – кошумча кирүү
305. Дополнительный выход – кошумча чыгуу
306. Допрос – сурак
307. Допуск – уруксат барагы
308. Доработать – жеткире иштөө
309. Достоверность – ишенимдүүлүк
310. Достоинство – кадыр-барк
311. Достойный - татыктуу
312. Достояние – дөөлөт // мүлк // кенч
313. Доступ - **кирүү мүмкүнчүлүк**
314. Доступный - жеткиликтүү
315. Дотация – көмөк пул
316. Дренаж – дренаж // талкалап чыгаруу
317. Дубликат – экинчи нуска // жуп нуска
318. Духовный - **руханий**
319. Духовное богатство – **рухий** байлык
320. Духовные ценности – **рухий** дөөлөт
321. Душевая – **жуунучу жай**
322. Единица – бирдик
323. Единая – бирдиктүү
324. Единичный – сейрек

325. Единовременный – бир жолку
326. Единогласия – бир добуштан
327. Единоналичный - **жеке башчылык**
328. Единство – биримдик
329. Единый – бирдей // бирдиктүү
330. Ёмкость - сыйымдуулук
331. Естественная – табигый
332. Жалоба – даттануу
333. Жалование - жалыйна
334. Жаропонижающее средства – дене табын төмөндөтүүчү каражат
335. Живой труд – киши эмгеги
336. Жизненные потребности – тиричилик муктаждыгы
337. Жилой дом – турак үй
338. Жилые помещения – турак жай // батир
339. Жгут - боолук
340. Журнал движения - **кыймыл журналы**
341. Заведомо – көз көрүнөө
342. Заведующий – башчы
343. Заведующий хозяйством – чарба башчы
344. Заведующий складом – кампа башчы
345. Заведующий архивом – архив башчы
346. Заверенная копия – күбөлөндүргөн көчүрмө
347. Заверительная подпись – ырастама кол тамга
348. Завещание – керез // осуят
349. Заголовок – аталышы
350. Задания открытого типа – ачык типтеги тапшырмалар
351. Задаток – шерт пул
352. Задняя дверь – арткы эшик
353. Задолженность – карыз // карызга
354. Задолжник – карыздар студент

355. Заём – зайым
356. Заинтересованный – таламдаш // кызыктар
357. Заказ – тапшырык
358. Заказчик – тапшырыкчы
359. Заключение – корутунду
360. Заключительный диагноз – корутунду дарт аты
361. Законодательная власть – мыйзам чыгаруу бийлиги
362. Законодательство – мыйзамдар
363. Законченное дело – бүткөн көктөмө
364. Закупочная цена – сатып алуу баасы
365. Закупщик – аларман
366. Залог – күрөө
367. Заместитель – орун басар
368. Замечание – эскертүү
369. Замораживание – бир калыпта калтыруу
370. Занятость – жумуштуулук
371. Заочное обучение – сырттан окуу
372. Запас - кор // көрөңгө // камдык
373. Запасной выход – кошумча чыгуу
374. Запасные части – белен тетиктер
375. Запрос – суроо-талап
376. Заработок – акы
377. Заработная плата – кызмат акы
378. Зараза – жугуштуу оору
379. Заразный – жугуштуу
380. Заседание - отурум
381. Затрата – сарп // чыгым
382. Затруднение - кыйынчылык
383. Зачёт – өтүм
384. Зачтено – өттү

385. Заявка – өтүнүч кат // өтүнмө // табыштама
386. Заявление – арыз
387. Звено – топ
388. Здание – имарат
389. Здоровый – дени соо // саламат
390. Здравосохранение – саламаттыкты сактоо
391. Злоупотребление – кыянат пайдалануу // кыянаттык кылуу
392. Знамя – туу // байрак
393. Знак – билерман
394. Значок – төш белги
395. Значимость - маанилүүлүк
396. Зона – чөлкөм
397. Игнорирование – четке кагуу
398. Идентичность – окшоштук // бирдейлик
399. Иерархия наук – илим баскычтары
400. Известия - кабар
401. Извещение – кабарлама // билдирүү
402. Издание – басылма
403. Изделия – буюмдар
404. Изделия медицинского назначения – медициналык буюмдар
405. Издержки – чыгымдар
406. Износ – эскирүү
407. Изолятор – обочо бөлмө // изолятор
408. Изоляция – обочолонуу
409. Изучение – окуп үйрөнүү // иликтөө
410. Изъятие – алып коюу
411. Изыскание – издеп табуу // изилдеп-иликтөө
412. Иллюстративный – көрсөтмөлүү // иллюстрациялык
413. Имидж – бедел // кадыр
414. Имитация – окшоштуруу // тууроо

415. Импульс – түрткү берүү
416. Инвестиция – инвестиция
417. Инвентарь - мүлк
418. Инвентаризация – мүлк каттоо
419. Инвентарная книга - мүлк каттоо китеби
420. Инвентаризационный опись – мүлк каттоо тизмеги
421. Ингаляторный кабинет – инголятордук кабинет
422. Индекс научного цитирования – илимий шилтеме индекси
423. Индексация – индекстөө
424. Индексирование – индекстештирүү
425. Индивидуально – жеке //өз алдынчалык
426. Инертный человек – демилгесиздик
427. Инженер-программист - инженер-программист
428. Инженер по ремонтно - строительным работам – оңдоо-курулуш иштер боюнча инженер
429. Инспектор – тескөөчү // инспектор
430. Инспектор паспортист – паспорт тескөөчү // инспектору
431. Инспектор по работе с интернами – интерн боюнча тескөөчү
432. Инстинкт – туюм
433. Инстанция - баскыч
434. Инструктор – нускоочу // инструктор
435. Инструктор водитель – инструктор // нускоочу айдоочу
436. Инструкция - нускама
437. Инструментальная – аспаптар үчүн бөлмө
438. Интеграция – жуурулушуу // бирлешүү
439. Интеллектуальная собственность – интеллект менчиги
440. Интеллектуальный потенциал – интеллект дарамети
441. Интеллигент – интеллигент // окумал
442. Интенсивная терапия – интенсивдүү // күчөтүлгөн терапия
443. Интервал - аралык

444. Интересы – кызыкчылык // талам
445. Интернат – жатак-мектеп
446. Интерпретация – чечмелөө
447. Интонация – кыраат
448. Интрига – арамзалык // чагым // бузукулук
449. Инфекция – инфекция
450. Инфекционист - инфекционист
451. Информация – маалымат
452. Инцидент - чыр-чатак
453. Искажение - бурмалоо
454. Исполнительный – аткаруу
455. Исполняющая обязанность – милдетин аткаруучу
456. Использование – пайдалануу // керектөө
457. Испытание – сыноо
458. Истина – чындык
459. Источник – булак
460. История болезни – оору тарыхы
461. Исходящий документ – чыгыш иш кагазы
462. Исходящий номер – чыгуу номуру
463. Исчисляемая – чегерилген
464. Итого - жалпы
465. Итог - жыйынтык
466. Итоговый контроль – жыйынтыктоочу текшерүү
467. Итоговый рейтинг – жыйынтыктоочу рейтинг
468. Кабинет – кабинет // иш бөлмө
469. Кабинет колоноскопии – колоноскопия кабинети // иш бөлмөсү
470. Кабинет рентгенографии – рентгенография кабинети // иш бөлмөсү
471. Казна – казына
472. Казначейство – казыналык
473. Капельница – тамчылатма дары

474. Карьера – мансап
475. Карьерист - мансапкор
476. Кастелянша – төшөнчү берүүчү // кастелянша
477. Катаклизм – алаамат
478. Каталог – тизмек // каталог
479. Каталог компетенций – билги тизмеги
480. Катастрофа – апаат
481. Категорический – кескин
482. Квалификация - дасыктама
483. Квалификационные работы – дасыктама иш
484. Квалификационный экзамен - дасыктама сынак
485. Квартал – чейрек
486. Квитанция – дүмүрчөк
487. Кворум – зарыл сан
488. Киоск - күркө
489. Клад – кенч
490. Классификация – классификация
491. Клинико-диагностическая лаборатория – клиникалык дарт аныктоо
492. Книга выдачи дел из хранилища – көктөмөлөрдү архивден берүү
493. Книга жалоб – даттануу китеби
494. Книга учета – эсепке алуу китеби
495. Койка – жатак-орун
496. Количественный дифференцированный характер оценки – баалоонун сандык жиктелиши
497. Коллектив – жамаат
498. Коллективное действие – жамаат аракети
499. Коллективное мнение – жамаат пикири
500. Командировка – иш сапар
501. Комендант-завхоз – комендант-чарба башчы
502. Коммунальные услуги – коммуналдык тейлөө

503. Коммуникация – байланыш
504. Комната - бөлмө
505. Компания – компания // шеркет
506. Компетенция – билги
507. Компетентный – иш билги
508. Компенсация – ордун толтуруу
509. Комплектование – толуктоо // топтоо
510. Комплектовщик белья - **шейшеп топтогуч**
511. Компонент - топтом // компонент
512. Компромисс – келишүү // мунаса
513. Конкретизировать - тактоо
514. Консенсус – тил табышуу
515. Консенсуальный союз – никесиз үй-бүлө
516. Консолидация – биригүү
517. Консолидированный – бириккен
518. Конспект – конспект
519. Констатирующая часть – негиздөөчү бөлүк
520. Конструктивный - жөндүү // иштиктүү
521. Консультация – кеңеш берүү
522. Консультативный – кеңеш берүүчү
523. Консультативная диагностическая работа – дарт аныктоо-кеңеш берүү
524. Консультативная помощь – кеңеш берүү жардамы
525. Консультационные услуги – кеңеш берүү кызматтары
526. Контакт – байланыш
527. Контактные данные – байланыш маалыматы
528. Контракт – келишим // окуу төлөмү
529. Контрольный листок – көзөмөлдөө барагы
530. Конференц-зал – жыйындар залы
531. Конфиденциально – купуя
532. Конфиденциальность – купуялуулук

533. Конфискация имущество – мүлктү тартып алуу
534. Конфликт - жаңжал
535. Концентрация – топтолуу // концентрация
536. Копия – көчүрмө
537. Коренные народы – түпкүлүктүү элдер
538. Корешок – дүмүрчөк
539. Коридор – өтмөк
540. Коробка – куту
541. Котельный - откана
542. Корректировка – түзөтүү // оңдоо
543. Коррупцированный работник – коррупцияга кириптер кызматчы
544. Корыстный – пайдакеч
545. Крайние даты – соңку күндөр
546. Крайняя необходимость – өтө зарылдык
547. Краткосрочный – кыска мөөнөттүү
548. Кредит – насыя
549. Кредитование – насыялоо // насыя берүү
550. Кризис – каатчылык
551. Кругозор – ой өрүш
552. Крыло – канат // капшыт
553. Курс повышения квалификации – квалификациясын // дасыгууну жогорулатуу курсу
554. Курс акций – акциялардын наркы
555. Курьер – иш кагаз жеткирүүчү // курьер
556. Курируемые группы - жетектөөчү топ
557. Лаборантская комната – лаборанттар иш бөлмөсү // кабинети
558. Легитимация – мыйзамдаштыруу
559. Легитимный – мыйзам жол берген
560. Лекарь – дарыгер
561. Лекарство - дары

562. Лекарственные средства – дары каражаттары
563. Лекарственные растения – дары чөптөр
564. Лекционный – лекциялык зал // дарскана
565. Летопись – жылнаама // жылбаян
566. Лечебная физкультура – дарылоо дене тарбиясы
567. Лечебно-профилактическое учреждение – дарылоо-алдын алуу мекемеси
568. Лечение больничное – ооруканада дарылоо
569. Лечебное питание - дарылык тамак //дарыланууга белгиленген тамак
570. Лидер – баштоочу
571. Лидерство – баштоочулук
572. Ликвидационная стоимость – жоюу наркы
573. Ликвидировать – жоюу // жокко чыгаруу
574. Ликвидность – өтүмдүүлүк
575. Линия – бир кылка
576. Линейный – бир кылкалуу
577. Лист заверитель дела – көктөмөнү күбөлөндүрүүчү барак
578. Лист заверитель описи – тизмекти күбөлөндүрүүчү барак
579. Лифт – лифт
580. Лифтёр – лифт жумушчусу
581. Лицевой счет – бет эсеп
582. Лицензия – уруксаттама
583. Личная подпись – өздүк кол тамга
584. Личность – инсан
585. Личные данные – жеке маалымат
586. Личные документы – өздүк иш кагазы
587. Личный бюджет – жеке бюджет
588. Личный состав – өздүк курам
589. Лицевой счет – бет эсеп
590. Лозунг – ураан

591. ЛОР- врач – ЛОР дарыгери
592. Локальные (частные) – жергиликтүү
593. Лояльность – калыстык
594. Лупа – лупа
595. Лучевая диагностика – нур менен дарт аныктоо
596. Льгота - жеңилдик
597. Мазок – сүртүндү
598. Максимальная прозрачность – толук айкындуулук
599. Малоимущий – жарды
600. Малообеспеченная семья – кем-карч үй-бүлө // аз камсыздалган үй-бүлө
601. Малый лекционный зал – чакан дарскана
602. Манипуляционный кабинет – манипуляциялык иш бөлмө // кабинет
603. Маркировка - маркалоо
604. Маршрут – каттам
605. Маска – бет кап
606. Масса – көпчүлүк // салмак
607. Массаж – укалоо // массаж
608. Массажист – укалоочу // массажист
609. Массажный кабинет – укалоо иш бөлмөсү // массаж кабинети
610. Мастер – чебер
611. Мастерство – чеберчилик
612. Масштаб изображения – сүрөт масштабы
613. Материальное благо – материалдык убай (КТТС, 570-б.)
614. Материальное благосостояние – материалдык **байгерчилик**
615. Материальный ценности – материалдык дөөлөттөр
616. Материнство – энелик
617. Машинопись – машине жазма
618. Машинистка по стирке белья – **шейшеп жуугуч**
619. Мебель – эмерек

620. Медаль – төш белги
621. Мед.брат – медициналык мырза // мед.мырза
622. Медикаменты – дары каражаттар
623. Медицинские изделия – медициналык буюмдар
624. Медицинское училище – медициналык орто окуу жайы
625. Мед. сестра – медициналык айым // мед.айым
626. Медосмотр – медициналык кароо
627. Междисциплинарная разница - дисциплина аралык айырма
628. Международный опыт – эл аралык тажрыйба
629. Международный стандарт – эл аралык стандарт
630. Мелиоративные системы – сугат тармактары
631. Менталитет – пейил // менталитет
632. Меню – аш тизме
633. Мера стоимость – нарк өлчөмү
634. Меры дисциплинарного воздействия – дисциплиналык таасир берүүчү
635. Местный – жергиликтүү
636. Местное самоуправление – жергиликтүү өз алдынча башкармалык
637. Метод – метод
638. Метод экспертных оценок – экспертче баа берүү методу
639. Методика – методика
640. Методическая рекомендация – методикалык көрсөтмө
641. Методическое пособие – методикалык колдонмо
642. Мнение - пикир
643. Минимум – минимум // төмөнкү чек
644. Мироззрение – дүйнө тааным
645. Мироздание – аалам
646. Множественный выбор – көптүк тандоо
647. Мобильность – кыймылдуулук // мобилдүүлүк
648. Модель – үлгү
649. Модульный контроль – модулдук текшерүү

650. Молчаливое согласие – ичтен макул болуу
651. Морально-нравственные нормы – моралдык-нравалык нормалар
652. Морг – табыткана // морг
653. Мотив – жүйөө // себеп
654. Мотивация – шыктандыруу
655. Мотивация труда – эмгекке умтулуу
656. наброски - сомо
657. На время отсутствия – катышпаган учурда
658. Наводящие вопросы – багыттама суроолор
659. Навык - көндүм
660. Наглядное пособие – көрсөтмө курал
661. Награды – сыйлыктар
662. Нагрузка – жүктөм
663. Надбавка – үстөк
664. Надзор - көзөмөл
665. Надпись - жазуу
666. Надругательство – мазактоо
667. Название - аты
668. Накладной – коштомо кагаз
669. Накладные расходы – кошумча чыгашалар
670. Накопление – топтом
671. Налог – салык
672. Намек - ишара
673. Напоминание – эскертме
674. Направление – жолдомо кат
675. Напрокат – буюмду акысын төлөп, убактылуу пайдалануу
676. Наркомания - баңгилик
677. Наряд – наряд // жүктөлмө
678. Населенный пункт – калктуу конуш
679. Настоящий – ушул // учурдагы

680. На общественных началах – коомдук башталышта
681. Наушники – кулакчын
682. Начальник – башчы
683. Начет – кайтарым төлөө
684. Начисление заработной платы – айлык акыны чегерүү
685. Негативный - терс
686. Недостаток – кемчилик
687. Недостача – кем чыгуу
688. Независимая оценка знаний – билимди көз-карандысыз баалоо
689. Незачёт – өткөн жок // өтпөдү
690. Нейтральный – бейтарап // нейтралдуу
691. Немедленный - токтоосуз
692. Необходимый – аргасыз // зарыл // керектүү
693. Неоднородный – түркүн // бирдей эмес
694. Неосторожность – байкабастык
695. Неотложная экстренная помощь – кечиктирилгис ыкчам жардам
696. Неотложная помощь – кечиктирилгис жардам
697. Неотложный – кечиктирилгис
698. Неплатежеспособность – төлөмгө кудуретсиздик
699. Неправительственный – өкмөттүк эмес
700. Непрерывное образование – үзгүлтүксүз билим берүү
701. Неприкосновенность – кол тийбестик // кол салбастык
702. Непрямой – кыйыр
703. Неравенство - теңсиздик
704. Несовершеннолетие – жашы жетпегендик
705. Несовершенный – жетилбеген
706. Несостоятельность – кудуретсиздик // төлөй албастык
707. Не страхуемый – камсыздандырылбаган
708. Несчастный случай – кырсык
709. Нижний уровень – төмөнкү деңгээл

710. Низшее благо – жарыбаган убай
711. Новатор – жаңычыл
712. Новорожденный - ымыркай
713. Номенклатура – номенклатура
714. Норма – ченем
715. Норматив - ченем
716. Нотификация – нота жиберүү
717. Нравственный облик – адамгерчилик бейне
718. Нужда - зарылчылык
719. Нынешний - учурдагы
720. Обзор – сереп
721. Обогащение – баюу
- 722.оборот – жүгүртүм
723. оборотные средства – жүгүртмө каражаттар
724. Оборудование – жабдыктар
725. Обособленное имущество – обочолотулган мүлк
726. Обработка – иштеп чыгуу // тазартуу
727. Обработка рук – колду тазартуу // колду даярдоо
728. Образец - үлгү
729. Образование - билим берүү // шишикче (мед.термин)
730. Обратная связь – кер байланыш
731. Обращение – кайрылуу
732. Обсервационная комната - байкоо бөлмөсү
733. Обследование – текшерүү // текшерме
734. Обследование субъективное – өзүн сезүүсүн текшеруу
735. Обстановка – жагдай // кырдаал // абал
736. Обстоятельный – толук // жетик
737. Обстоятельство – жагдай // шарт
738. Обсуждение – талкуулоо
739. Обучение – билим берүү // окутуу

740. Обход – көрүп чыгуу
741. Обходной лист – бошонуу барагы
742. Общая оценка – жалпы баа
743. Общая трудоемкость – эмгек сыйымдуулугу
744. Общество – коом
745. Община – коомчо
746. Объединение – бирикме
747. Объем работы – иш көлөмү
748. Объявить недействительным – жараксыз деп табуу
749. Объявление - жарыя
750. Обязательство – милдеттенме
751. Обязывать - милдеттендирилсин
752. Объяснительная – түшүнүк кат
753. Оговорка – эскертме
754. Ограничение – чектем
755. Огнестрельное ранение – дүрмөттүү жараат
756. Оговорка - эскертме
757. Однородный – бир кылка
758. Односторонний – бир жактуу
759. Одобрить - жактыруу
760. Одобрительный - жактырылган
761. Ожидаемый – күтүлгөн
762. Оказание – көрсөтүү
763. Оклад – айлык өлчөм // маяна
764. Опекa – камкордук
765. Опекун – камкорчу
766. Оперативный - ыкчам
767. Оперативная помощь – ыкчам жардам
768. Оперативная работа – ыкчам // кечиктирилгис иш
769. Оперативность и экономичность – ыкчамдык жана үнөмдүүлүк

770. Оперативный бухгалтерский учет – бухгалтердик ыкчам эсеп
771. Операционная медсестра – операциялык медайым
772. Операционный блог – операциялык блог
773. Описание – сыпаттоо
774. Описательная – сыпаттама
775. Опись – сыпаттама // тизим
776. Оплата – төлөм
777. Оpozнание – таануу
778. Определенный – белгилүү // аныкталган
779. Опрос - сурамжылоо
780. Оптимизация – жакшыртуу // ылайыкташтыруу // жагымдуу шарт түзүү
781. Опубликование – жарыялоо // басып чыгаруу
782. Опыт – тажрыйба
783. Опытный – тажрыйбалуу // такшалган
784. Организация – уюм // уюштуруу
785. Организационно-методический – уюштуруу-методикалык
786. Организационно-распорядительные документы - уюштуруу-буйрутма иш кагазы
787. Ордinatorская – дарыгерлер иш бөлмөсү
788. Оригинал – түп нуска
789. Освидетельствовать - күбөлөндүрүү
790. Осложнение – оорунун кабылданышы
791. Основа – негизи
792. Основание – негиздеме
793. Основной сотрудник – негизги кызматкер
794. Основы делового общения – иштиктүү баарлашуу негиздери
795. Особенность – өзгөчөлүк
796. Осмотр – кароо
797. Оториноларингология – оториноларингóлог // ЛОР дарыгери
798. Отбор – тандоо

799. Ответить вопросы – маселеге каршылык билдирүү
800. Отвод – баш тартуу
801. Отзыв - пикир
802. Отгул – бош күн
803. Отечественный ... - өлкөнүн өз ...
804. Отечественный опыт – Ата мекендик тажрыйба
805. Отдел – бөлүм
806. Отделение - бөлүм
807. Отделение гнойной хирургии – ириндүү оорулар бөлүмү
808. Отклонение – калтыруу
809. Отличник – эң жакшы окуган // отличник // мыкты
810. Отменить – токтотуу
811. Отметка – белги
812. Отметка о сдаче отработки – кайра тапшыргандыгы тууралуу белги
813. Отметка о согласии - макулдук белги
814. Отметка об утверждении – бекитүү белгиси
815. Отпуск – өргүү
816. Отпуск без сохранения заработной платы – акы сакталбаган өргүү
817. Отработка – кайра тапшыруу
818. Отработка практических навыков – практикалык көндүмдөрдү кайра иштеп чыгуу
819. Отрасль - тармак
820. Отсрочка – узартып төлөө
821. Отстранить – четтетүү
822. Отстрочить – мөөнөтүн жылдыруу
823. Отчисление – окуудан четтетүү
824. Оформление – жоболоштуруу // тариздөө // жасалгалоо
825. Официальная церемония – ырасмий каада
826. Охрана – коргоо // сактоо
827. Охранник – кароолчу
828. Очередь – кезек

829. Очередной - кезектеги
830. Очное обучение - күндүзгү окуу
831. Очная ставка - беттештирүү
832. Палата – бейтаптар бөлмөсү // палата
833. Памятка – эстеткич китепче
834. Памятка для студентов – студенттер үчүн эстеткич китепче
835. Паника – дүрбөлөң
836. Пандемия – пандемия
837. Папка – көктөмө
838. Парк – сейил бак
839. Парад – салтанаттуу жүрүш
840. Партнер – өнөк
841. Партнерство – өнөктөштүк
842. Паритет – теңдештик
843. Паспортиска - паспортчу
844. Пассивное наблюдение – пассивдүү // жигерсиз байкоо
845. Пассивный – пассивдүү // жигерсиз
846. Пациент – бейтап
847. Пеня – туум
848. Первичный очаг – баштапкы чордон
849. Перезачёт – кайра өтүм // зачёттоо
850. Перезачесть – өтүм катары эсептөө
851. Перевестись - которулуу
852. Перевязочный кабинет – жарат таңма иш бөлмөсү
853. Передаточный – өткөрүп берүү
854. Перезаключить – кайра түзүү
855. Перечень – тизмек
856. Перечень специальностей – адистик тизмеси
857. Переписка – кат алышуу
858. Перспективный план – келечек мерчем

859. Персонал – персонал // кызматкер
860. Перчатки – мээлей
861. Перчатки резиновые – резина мээлей
862. Печать – мөөр
863. Пилотный – пилоттук
864. Письмо-приложение – тиркеме кат
865. План – мерчем
866. Планомерный – мерчемдүү
867. Планирование - мерчемдөө
868. Плакат – дубал гезит
869. Платеж - төлөм
870. Платный допуск – акы төлөнүүчү уруксат барагы
871. Платные услуги – акы төлөнүүчү кызматтар
872. Плёнка – плёнка (рентген каражаты) // чел
873. Плод - түйүлдүк // жемиш// үзүр
874. Плодотворный – жемиштүү // үзүрлүү
875. Плотник – жыгач уста
876. Побудительный – түрткү берүүчү
877. Повод – жүйөө // себеп
878. Повязка - таңуу
879. Повторный курс – кайталоо курсу
880. Повышение рейтинга – рейтингди жогорулатуу
881. Подлинник документа – иш кагаздын түп нускасы
882. Подобие - окшоштук
883. Подгруппа – кичи тайпа // кичи группа
884. Подвал – жер төлө
885. Подделка – жасалма
886. Подведомственные организации – ведомстволук уюмдар
887. Подключение – туташтыруу // кошуу
888. Подлинник документов – иш кагаздарынын түп нускасы

889. Подпись – кол тамга
890. Подразделение - түзүм
891. Подрядчик – жалдамачы // бөдрөтчү (К.Юдахин, 582-б.)
892. Подсобное помещение – көмөкчү бөлмө
893. Подсобный рабочий – жардамчы жумушчу
894. Пожилой возраст – улгайган курак
895. Показатель – көрсөткүч
896. Полезность – пайдалуулук – бир тууган
897. Полнородный – бир тууган
898. Поликлиника – бейтапкана
899. Положение – жобо // абал
900. Получатель документа – иш кагазын алуучу
901. По поводу полученного – алгандыгым тууралуу
902. Полномочный – толук ыйгарым укук
903. Полномочный представитель - ыйгарым укуктуу өкүл
904. Помещение – жай
905. Понижение - төмөндөтүү, ылдыйлатуу, басаңдатуу
906. Поправки - ондоолор
907. Пороговый балл – босого упай
908. Поручение – тапшырма
909. Порция – үлүш
910. Порядок - тартип
911. Порядок составления – түзүү тартиби
912. Посещение – катышуу // келүү
913. Посетитель – келүүчү // кардар // көрүүчү
914. Последствия – натыйжа // кесепет
915. Пособие – колдонмо // жөлөк пул
916. Пособник - көмөкчү
917. Пост медсестры – мед. айымдар күзөтү
918. Поставка – жеткирип берүү //

919. Постановляет – токтом кылат
920. Постановили – токтом кылынды
921. Постельный режим – төшөк режими
922. Построение – катарга тизилүү
923. Потенциал – даремет
924. Потребление – керектөө
925. Поощрение – сыйлоо
926. Попечитель – көзөмөлчү
927. Попечительство – көзөмөлдүк жүргүзүү
928. Поручитель – кепил
929. Поручительство – кепилдик
930. Постулат – талашсыз жобо
931. Поток - агым
932. Походка – басык // жүрүш
933. Почасовая работа – сааттап иштөө
934. Почасовик – сааттап иштөөчү
935. Почасовая оплата – саат акы
936. Пошлина - алым
937. Правомочны – укуктуу
938. Правовые интересы – мыйзамдуу кызыкчылыктар
939. Правовое обеспечение – укуктук жактан камсыз кылуу
940. Практика – практика // тажрыйба
941. Прачечная – кир жуучу жай
942. Предисловие – алгы сөз
943. Предлагать – сунуш кылуу
944. Предложение – сунуш
945. Предписание – жазма буйрук
946. Предприятие - ишкана
947. Председатель – төрага // төрайым
948. Представитель – өкүл

949. Представительство – өкүлчүлүк
950. Представление – сунуштама
951. Предпосылка – ыңгайлуу шарт
952. Преемственность – улантуу // мурастоо
953. Преимущество – артыкчылык
954. Прейскурант – нарк белги
955. Премия – сыйлык // сый акы
956. Преподаватель-почасовик – сааттап иштеген окутуучу
957. Престиж – барк
958. Претендент – талапкер
959. Претензия - доомат
960. Прерогатива - артыкчылыктuu укук
961. Препарат – препарат // дары каражаттары
962. При - караштуу
963. При КГМА – КММАга караштуу
964. Привилегия – артыкчылык // жеңилдик
965. Приложение - тиркеме
966. Прилагаю – тиркейм
967. Прилагается - тиркелет
968. Прием – ыкма //
969. Приёмная – кабылдама
970. Приёмный день – кабыл алуу күнү
971. Приемный покой – ооруларды кабыл алуу бөлмөсү
972. Приёмно-операционный блог – кабыл алуу операциялык блогу
973. Признак – белги // жышаан (КТТС, 572-б.)
974. Приказ – буйрук
975. Применение – колдонуу
976. Принудительное лечение – мажбурлап дарылоо
977. Приняли постановление – токтом кабыл алынды
978. Приоритет - артыкчылык

979. Приписное свидетельство – чыгаруу күбөлүгү
980. Присоединение – кошуу // кошулуу
981. Проба – сынама (мед.термин)
982. Пробел – боштук
983. Пробный тест – сынама тест
984. Проект – долбоор
985. Проектирование - долбоордоо
986. Прогноз – божомол // алдын ала айтуу
987. Программа – программа // жараян
988. Прогул – ишке келбөө
989. Продление – узартуу
990. Продуктивный – үзүрлүү // жемиштүү
991. Произвести перерасчёт – кайра эсептөө
992. Происшествие - кырсык
993. Промежуточная аттестация – аралык аттестация
994. Промежуточный контроль – аралык текшерүү
995. Пропаганда - жайылтуу
996. Прописка - каттоо
997. Пропуск – өткөрмө
998. Противоположность – карама-каршылык
999. Противоречие – каршылык
1000. Проступок - жорук
1001. Прошу – суранам // өтүнөм
1002. Профиль – профиль // тармак // багыт (юридикалык термин)
1003. Профиль подготовки – даярдоо багыты
1004. Профсоюзный комитет – кесиптик кошун комитети
1005. Процедура - процедура (мед. термин) // жол-жобо
1006. Процедурный кабинет – процедуралык иш бөлмө
1007. Процент – пайыз
1008. Процентная ставка – пайыздык өлчөм

1009. Путевка - жолдомо
1010. Работник – кызматкер // кызматчы // жумушчу
1011. Рабочий –жумушчу
1012. Рабочий по текущему ремонту – оңдоо иштери боюнча жумушчу
1013. Раздача – таратып берүү
1014. Раздевалка – кийим алмаштыруу жайы
1015. Разница – айырма
1016. Разработка - иштелме
1017. Разработать – иштеп чыгуу
1018. Разрешение – уруксат
1019. Радикализм - чечкиндүү
1020. Рамка – алкак
1021. Ранение – жараат // жаракат
1022. Рапорт – билдирме
1023. Расписка – тил кат
1024. Расписание – жүгүртмө
1025. Расписание приёма больных – оорулууларды кабыл алуу жүгүртмөсү
1026. Распорядок дня – күн тартиби
1027. Расплав - эритинди
1028. Распоряжение – буйрутма // көрсөтмө
1029. Распорядитель – тескөөчү
1030. Распорядительные документы – буйрук иш кагаздары
1031. Располагаемый доход – колдо бар киреше
1032. Рассрочка – бөлүп төлөө
1033. Расторжение договора – келишимди жокко чыгаруу
1034. Расход – сарптоо
1035. Расчет – эсеп-кысап // алыш-бериш
1036. Расчетный счет – алыш-бериш эсеби
1037. Рассылка - жөнөтмө
1038. Расформировать - жоюлсун

1039. Реабилитация – калыбына келтирүү
1040. Реализация – ишке ашыруу
1041. Реальный – чыныгы // реалдуу
1042. Реанимация – жандандыруу
1043. Ревизия - текшерүү
1044. Регион – аймак
1045. Регистрация – каттоо
1046. Регистрационный пункт – каттоо жайы
1047. Регистрировать – каттоодон өткөрүү
1048. Регламент – чектелген убакыт // жол-жоболоштуруу
1049. Регламентация – убакыт ченеми // эрежеге ылайыктоо
1050. Режим – тартип
1051. Режим дня – күн тартиби
1052. Режим работы – иш тартиби
1053. Резолюция – резолюция
1054. Результат – натыйжа // жыйынтык
1055. Резюме – таржымал
1056. Рейтинг – рейтинг
1057. Реквизит – маалым дарек
1058. Реклама – жарнама
- 1059.** Реконструкция – кайра түзүү // калыбына келтирүү
1060. Рекомендация – сунуштама // көрсөтүү
1061. Рекомендую – сунуш кылам
1062. Религия – дин
1063. Реликвия – таберик
1064. Ремесло – өнөр // кол өнөр
1065. Рентген снимок – рентген сүрөтү
1066. Репутация – бедел
1067. Реестр - тизме
1068. Реставрация – калыбына келтирүү

1069. Респиратор – тумшук кап
1070. Реструктуризация – түзүмүн өзгөртүү
1071. Ретроспективная – өткөндү чагылдырган
1072. Реорганизовать – кайра түзүлсүн
1073. Рецензия - пикир
1074. Рецепт – рецепт // дайындама
1075. Решение – чечим
1076. Риск – коркунуч (мед.) // тобокел
1077. Родства - туугандык
1078. Ротация – орун алмаштыруу
1079. Руководитель – жетекчи
1080. Рукописный – кол жазма
1081. Рубежный контроль – аралык текшерүү
1082. Рюкзак – жон куржун
1083. Ряд - катар
1084. С последующей отработкой – соңку // кезектеги кайра тапшыруу
1085. Садовник – бакчы
1086. Санитарка – тазалык тейлөөчү // санитар айым
1087. Санитарная комната – тазалык иш бөлмөсү
1088. Санитарный узел- тазалык түйүн
1089. Сбалансирование – баланстоо
1090. Сберегательный – аманат
1091. Сбор – жыйым
1092. Сборник – жыйнак
1093. Сведения – маалымат
1094. Сверка – салыштырып текшерүү
1095. Сверхсрочный – өтө шашылыш //мөөнөттөн тышкары
1096. Свидетельство - күбөлүк
1097. Свободное изложение – эркин баяндоо
1098. Свободное посещение – эркин катышуу

1099. Сводка - жыйынтык маалымат
1100. Сводная ведомость – жыйналган тизме // ведомость
1101. Связка документов – документтер таңгагы
1102. Сезонный - мезгилдүү
1103. Секторный - сектордук
1104. Семестр – семестр
1105. Сертификат – тастыктама
1106. Сестра хозяйка – чарбакер айым
1107. Сестринский процесс – мед.айымдык процесс
1108. Сетринское образование – медициналык айымдык билим берүү
1109. Сестринское дело – медициналык айымдын иши //мед.айымдык иш
1110. Сеть – түйүн // тарам
1111. Симптом – симптом // оору белгиси
1112. Симуляционный кабинет – көндүм-тажрыйба топтоо кабинети
1113. Синдром – синдром // оору белгилеринин жыйындысы
1114. Система – тутум // система (мед.)
1115. Систематический – дайым // системалуу
1116. Системные модули – тутумдук модуль
1117. Ситуация – кырдаал / жагдай
1118. Склад - кампа
1119. Скорая помощь – тез жардам
1120. Скоросшиватель – иш-кагазы тигилүүчү көктөмө
1121. Следующие обязанности – төмөнкү милдеттер
1122. Слесарь – темир уста
1123. Слесарь-газовщик – газ-темир устасы
1124. Слесарь-сантехник – сантехника-темир устасы
1125. Слесарь-электромонтёр – электр куроочу
1126. Слесарь-электромонтёр по вентиляционным установкам - желдетүүнү орнотуучу электр куроочу
1127. Служебные письма – кызматтык кат

1128. Служебный туалет – кызматкерлер дааратканасы
1129. Слушали – угулду
1130. Смешанный – орток
1131. Смотровая – көрмө
1132. Снимок – сүрөттөлүшү
1133. Сообщить - билдирүү
1134. Собрание – жыйналыш // чогулуш
1135. Совецание - кеңешме
1136. Совместное - орток
1137. Совместитель - айкалыштырып иштөөчү
1138. Совместительство – кош кызмат
1139. Совмещение профессий – кызматты айкалыштыруу
1140. Современный – азыркы // заманбап
1141. Совокупный – жыйындуу
1142. Совокупное предложение – жыйынды сунуш
1143. Совокупный годовой доход – жалпы жылдык киреше
1144. Соединение – кошунду (хим.) // кошуу
1145. Согласно – ылайык
1146. Соглашение - макулдашуу
1147. Соответствующий – ылайык // тийиштүү
1148. Создание – түзүү
1149. Созидание – жаратуу
1150. Созидательность - жаратмандык
1151. Содействие – көмөктөшүү // жардам көрсөтүү
1152. Сообщение - билдирүү
1153. Сообщество – шериктештик
1154. Сопоставить – салыштыруу
1155. Сопоставимые - салыштырылуучу
1156. Сопроводительное письмо – коштомо кат
1157. Состав – курам

1158. Составление – түзүү
1159. Составляющий – түзүүчү
1160. Сословие - социалдык топ
1161. Сосудистая хирургия – кан тамыр хирургиясы
1162. Сотрудник – кызматкер
1163. Соучастник - шерик
1164. Союз – биримдик // бирлик
1165. Специалист широкого профиля – кең профилдеги адистик
1166. Специалист по работе с мультимедиа – мультимедиа иштери боюнча адис
1167. Специалист по информационной работе и внешним связям – маалымат иштери жана сырткы байланыштар боюнча адис
1168. Специфика – специфика // бөтөнчөлүк
1169. Списание – эсептен чыгаруу
1170. Список – тизме
1171. Спонсор - демөөрчү
1172. Способ – ыкма // жөндөм
1173. Справедливость – адилеттүүлүк
1174. Справка – маалым кат
1175. Справочник – маалымат китепчеси // маалымдама
- 1176.** Справочно-библиографические - маалыматтык-библиографиялык
1177. Справочное бюро – маалымат берүүчү жай
1178. Спрос – сурам
1179. Среда – чөйрө
1180. Средство – каражат
1181. Срок – мөөнөт
1182. Срок освидетельствования – күбөлөндүрүү мөөнөтү
1183. Срочный – мөөнөттүү
1184. Ссылка – шилтеме
1185. Стабильность – туруктуулук

1186. Стабильный – туруктуу
1187. Стабилизация - турукташтыруу
1188. Ставка – ченем // коюм
1189. Стаж – стаж // такшалма
1190. Стаж работы – иш жылдары
1191. Стажёр – такшалуучу
1192. Стажировка – такшалуу // такшалтма
1193. Стандартный - калыптуу
1194. Стандартизация – бирдейлештирүү
1195. Старший - улук
1196. Старший лаборант – улук лаборант
1197. Старшая медицинская сестра – улук медициналык айым
1198. Старший научный сотрудник – улук илимий кызматкер
1199. Старший инспектор по военному учёту – аскердик каттоо боюнча улук тескөөчү
1200. Статус – макам
1201. Статья – макала // берене (юрид.)
1202. Стационар – стационар // дарылоочу жай
1203. Стереотип – көнүмүш
1204. Стерилизация – зыянсыздандыруу
1205. Стеллаж - текче
1206. Стимул – стимул // дем
1207. Стимулирование - дем берүү// стимулдаштыруу
1208. Стильный - саркеч
1209. Стоимость – нарк
1210. Столовая - ашкана
1211. Столяр-стекольщик – жыгач-айнек устасы
1212. Стоматолог – стоматолог
1213. Сторож – кароолчу
1214. Страхование - камсыздандыруу

1215. Стресс – стресс //
1216. Строй - сап
1217. Строение – тизилүү
1218. Структура – түзүм
1219. Структурные подразделения – түзүмдүк бөлүмдөр
1220. Существенный – маанилүү // олуттуу
1221. Сфера – чөйрө
1222. Сфера функционирование – аракет чөйрөсү
1223. Сфера влияния – таасир чөйрөсү
1224. Схема – схема
1225. Сырьё – чийки зат
1226. Сырьевые запасы – чийки зат кору
1227. Табличка на дверь – эшик белгиси
1228. Толкование - чечмелөө
1229. Тарифная ставка - тарифтик коюм
1230. Текущий контроль – учурдагы текшерүү
1231. Текущий рейтинг – учурдагы рейтинг
1232. Телефон доверия – ишеним телефону
1233. Тенденция – мүнөздүү багыт
1234. Типовой – типтүү
1235. Титульный лист – титулдук барак
1236. Терапевтический – терапевтикалык
1237. Терапевтическое - терапевтикалык // терапиялык // дарылоо
1238. Терапевтическое отделение – терапия бөлүмү
1239. Термин – теримн // атоо
1240. Тренажерный кабинет – машыктыруучу кабинет
1241. Территория – аймак
1242. Теряет силу – күчүн жоготот
1243. Тестовой оценки знаний – билимди тесттик баалоо
1244. Тесты с комбинацией ответа – жооптор менен айкалышкан тесттер

1245. Техник по электрооборудованию – электр жабдуулар боюнча техник
1246. Техник-связист – байланыш техниги
1247. Техничка – тазалоочу
1248. Тождество – тең маанилеш
1249. Точность – тактык
1250. Трав пункт – жаракат пункту
1251. Традиция вуза – ЖОЖдун салты
1252. Трактование - түшүндүрүү
1253. Транснациональный – улут аралык
1254. Транспортировка – ташуу
1255. Трафарет - калып
1256. Тренажер – машыктыруучу
1257. Трибуна – минбар
1258. Трудовой контракт – эмгек келишими
1259. Трудовой стаж – эмгек стажы
1260. Трудовые награды – эмгек сыйлыктары
1261. Трудовое соглашение – эмгек келишими
1262. Трудоемкая работа – түйшүктүү иш
1263. Уборщица – пол жуугуч
- 1264.** Уборщица с уборкой туалета – даараткананы кошо тазалоочу пол жуугуч
1265. Уборщица служебных помещений – иш бөлмөлөрдү тазалоочу
1266. Уведомление – кабарлоо
1267. Уголок профсоюза – кесиптик кошун бурчу
1268. Угроза - коркунуч
1269. Удостоен – татыктуу болду
1270. Удостоверение – күбөлүк // ырастама
1271. Удостоверяющая личность – өздүгүн күбөлөндүрүүчү
1272. Узкий специалист – тар адистик
1273. Указ - жарлык
1274. Указание – көрсөтмө

1275. Уклонение – баш тартуу // четтөө
1276. Умение – билгичтик
1277. Умеренная – жай
1278. Умывальник – жуунма
1279. Унификация – бирдейлештирүү
1280. Уполномоченный – ыйгарым укуктуу
1281. Употребление – керектөө
1282. Управление – башкармалык
1283. Управляющий – башкаруучу
1284. Урбанизация - шаарлашуу
1285. Уровень – деңгээл
1286. Услуга - тейлөө
1287. Установить надбавку – үстөк коюу
1288. Устойчивость – туруктуулук // омоктуу
1289. Устройство – орношуу // түзүлмө (техн.)
1290. Утверждаю - бекитем
1291. Утвердительный – ырасталган // бекемделген
1292. Уход – кароо
1293. Участник - катышуучу
1294. Учебник – окуу китеби
1295. Учебно-вспомогательный – окуу-көмөкчү
1296. Учебное пособие – окуу куралы
1297. Учебно-методическое – окуу-методикалык
1298. Учебно-подсобная комната – окууга көмөкчү бөлмө
1299. Учёт – эсепке алуу
1300. Учреждение – мекеме
1301. Учредитель – уюмдаштыруучу
1302. Учредительная прибыль – уюмдаштыруучу алуучу пайда
1303. Ущерб - зыян
1304. Ф.И.О.– аты-жөнү

1305. Фактический – иш жүзүндөгү
1306. Фактор риска – коркунуч фактору
1307. Фальсификация - бурмалоо
1308. Фантомный кабинет – фантомдук иш бөлмө
1309. Фармацевтическое – фармацевтикалык // фармациялык
1310. Физическая нагрузка – физикалык жүктөм
1311. Физическое лицо – жеке тарап
1312. Фиксирование – белгилөө // каттоо
1313. Фиктивный – жалган
1314. Финансы - каржы
1315. Финансирование – каржылоо
1316. Фирменный бланк – фирмалык бланк
1317. Фискальная – казыналык
1318. Фискальный орган – текшерүүчү орган
1319. Фонд держатель – фонд ээси
1320. Форма – тариз // форма
1321. Формат – (кагаздын) өлчөм
1322. Формирование личности – инсандык калыптануу
1323. Фоторамки – сүрөт алкагы
1324. Функция – иштеши // функция
1325. Халатность – шалаакылык
1326. Хаос – баш аламандык
1327. Харизматик – төрт тарабы төп келген
1328. Ходатайство – өтүнүч // өтүнмө
1329. Хозяйственный двор – чарба короосу
1330. Хозрасчет – чарбалык эсеп
1331. Хулиганство - бейбаштык
1332. Целитель – табып
1333. Целостный – бүтүмдүү
1334. Цель - максат

1335. Целевая – максаттуу
1336. Цена - баа
1337. Ценность – дөөлөт
1338. Центр – борбор
1339. Централизация – борборлоштуруу
1340. Церемония – каада // азем
1341. Церемония вручения – тапшыруу аземи
1342. Цикл – кайталанма мерчем // цикл
1343. Циркулярное письмо – буйрук кат
1344. Цифра – цифра // санарип
1345. Цокольный этаж – жер төлө кабаты
1346. Часть – бөлүк
1347. Частица – бөлүкчө
1348. Частные вопросы - айрым маселелер
1349. Часть с индексом научного цитирования - илимий шилтеме индекси бар бөлүгү
1350. Черновик – кара жазма
1351. Черновой вариант – кара жазма варианты
1352. Честь – намыс
1353. Число – сан // күн
1354. Чистовик – таза жазма
1355. Член-корреспондент – корреспондент-мүчө
1356. Чрезвычайный и полномочный – атайын жана толук ыйгарымдуу
1357. Шаблон – калып
1358. Шанс – мүмкүндүк
1359. Шантаж - коркутуу
1360. Широкий специалист – кең адистик
1361. Шифр – шифр
1362. Штатное расписание – штаттык жүгүртмө
1363. Штраф – айып пул
1364. Экземпляр - нуска

1365. Эксплуатация – иштетүү // эксплуатация
1366. Экскурсия - саякат
1367. Экстренная помощь – шашылыш жардам
1368. Экстренный – шашылыш // чукул
1369. Электрощитовая – электр калкан
1370. Эластичность спроса – сурамдын ийкемдүүлүгү
1371. Эмблема – эн белги
1372. Эффект - натыйжа // үзүр
1373. Эффективный – натыйжалуу // таасирдүү
1374. Юридическое лицо – юридикалык жак // тарап
1375. Ярлык – ярлык
1376. Ярмарка – жарманке
1377. Ясный – айкын // ачык

Адабияттар

1. Карасаев К.Х. Кыргыз тилинин орфографиялык сөздүгү. – Б.: -2009.
2. Юдахин К.К. Кыргызча-орусча сөздүк. – М.: 1965-ж.
3. Кулалиева К. Иш кагаздарын жүргүзүү. – Б.: 2013-ж.
4. Иш кагаздарын мамлекеттик тилде жүргүзүү. – Б.: 2016-ж.
5. Жакыпбеков К., Токтомамбетов Э. Орусча-кыргызча медициналык сөздүк. – Б.: 2014-ж.
6. Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү. – Б.: 2016-ж.
7. Саламаттыкты сактоо экономикасы боюнча орусча-кыргызча сөздүк. – Б.: 2022-ж.
8. Учурда активдүү колдонулуп жаткан саясий, юридикалык, экономикалык жана башка терминдердин сөздүгү. – Б.: 2000-ж.
9. Акматов Т., Аширбеков Т. Иш кагаздары мамлекеттик тилде жүргүзүү. – Б.: 2001-ж.